

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2015/1070

z dnia 31 marca 2015 r.

zmieniające załączniki III, V i VII do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 211/2011 w sprawie inicjatywy obywatelskiej

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 211/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. w sprawie inicjatywy obywatelskiej <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 16,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Trzy państwa członkowskie złożyły wnioski o wprowadzenie zmian w danych wymaganych w formularzach przedstawionych w załączniku III do rozporządzenia (UE) nr 211/2011.
- (2) Należy zmienić wymogi dotyczące informacji w załącznikach III, V i VII w celu wyjaśnienia lub uproszczenia właściwych procedur.
- (3) W przypadku załącznika III Komisja powinna uwzględnić informacje przekazane przez państwa członkowskie.
- (4) Kilku organizatorów inicjatyw zarejestrowanych w rejestrze Komisji zbiera obecnie deklaracje poparcia zgodnie z art. 5 rozporządzenia (UE) nr 211/2011. Konieczne jest zatem umożliwienie wykorzystania zarówno formularzy określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, jak i poprzednich wersji formularzy określonych w załączniku II do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 887/2013 <sup>(2)</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 211/2011 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik III zastępuje się tekstem załącznika I do niniejszego rozporządzenia;
- 2) załącznik V zastępuje się tekstem załącznika II do niniejszego rozporządzenia;
- 3) załącznik VII zastępuje się tekstem załącznika III do niniejszego rozporządzenia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 65 z 11.3.2011, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 247 z 18.9.2013, s. 11.

*Artykuł 2*

Formularze zgodne z wzorem zamieszczonym w załączniku III do rozporządzenia (UE) nr 211/2011, zmienione na mocy rozporządzenia delegowanego (UE) nr 887/2013 mogą nadal być używane do zbierania deklaracji poparcia od sygnatariuszy w przypadku proponowanych inicjatyw obywatelskich, które zostały zarejestrowane zgodnie z art. 4 rozporządzenia (UE) nr 211/2011 przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 3*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 31 marca 2015 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

FORMULARZ DEKLARACJI POPARCIA – CZĘŚĆ A <sup>(1)</sup>

(dla państw członkowskich, w których nie wymaga się osobistego numeru identyfikacyjnego/numeru osobistego dokumentu tożsamości)

O ile nie przewidziano inaczej, wszystkie pola niniejszego formularza są obowiązkowe.

WYPEŁNIAJĄ WSTĘPNIE ORGANIZATORZY:

1. Wszyscy sygnatariusze na niniejszym formularzu są:

Zaznaczyć tylko jedno państwo członkowskie na liście.

osobami zamieszkałymi w:			IE	UK
osobami zamieszkałymi na terytorium lub obywatelami:	EE	NL	SK	FI
osobami zamieszkałymi na terytorium lub obywatelami (obywatele zamieszkujący za granicą, tylko jeżeli poinformowali organy krajowe o miejscu zamieszkania):	BE	DK	DE	LU

2. Numer rejestracji nadany przez Komisję Europejską:
3. Data rejestracji:
4. Adres strony internetowej proponowanej inicjatywy obywatelskiej w rejestrze Komisji Europejskiej:
5. Tytuł proponowanej inicjatywy obywatelskiej:
6. Przedmiot:
7. Główne cele:
8. Imiona i nazwiska oraz adresy e-mail zarejestrowanych osób wyznaczonych do kontaktu:
9. Imiona i nazwiska innych zarejestrowanych organizatorów:
10. Strona internetowa proponowanej inicjatywy obywatelskiej (jeżeli taka istnieje):

WYPEŁNIAJĄ SYGNATARIUSZE (DRUKOWANYMI LITERAMI):

»Oświadczam niniejszym, że informacje podane w niniejszym formularzu są prawdziwe i że nie wyraziłem wcześniej poparcia dla tej proponowanej inicjatywy obywatelskiej«.

PEŁNE IMIĘ/IMIONA	NAZWISKO/NAZWISKA <sup>(2)</sup>	MIEJSCE ZAMIESZKANIA (ulica, numer, kod pocztowy, miejscowość, kraj) <sup>(3)</sup>	DATA I MIEJSCE <sup>(4)</sup> URODZENIA	OBYWATELSTWO	DATA I PODPIS <sup>(5)</sup>

<sup>(1)</sup> Formularz drukowany jest na pojedynczym arkuszu. Organizatorzy mogą używać arkuszy zadrukowanych dwustronnie.

<sup>(2)</sup> W przypadku Niderlandów i Słowacji proszę podać także nazwisko w chwili urodzenia.

<sup>(3)</sup> W przypadku Finlandii proszę podać tylko kraj stałego zamieszkania.

<sup>(4)</sup> W przypadku Irlandii, Finlandii i Zjednoczonego Królestwa proszę podać tylko datę urodzenia.

<sup>(5)</sup> Podpis nie jest obowiązkowy, jeżeli formularz składany jest elektronicznie za pomocą systemu zbierania deklaracji *on-line*, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia (UE) nr 211/2011.

Oświadczenie o ochronie danych osobowych: zgodnie z art. 10 dyrektywy 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych, dane osobowe przekazane na niniejszym formularzu organizatorom proponowanej inicjatywy zostaną udostępnione jedynie właściwym organom w celu weryfikacji i poświadczenia liczby ważnych deklaracji poparcia otrzymanych w sprawie tej proponowanej inicjatywy obywatelskiej (zob. art. 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 211/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. w sprawie inicjatywy obywatelskiej) oraz w razie konieczności dalej przetwarzane na potrzeby postępowań administracyjnych lub sądowych dotyczących proponowanej inicjatywy obywatelskiej (zob. art. 12 rozporządzenia (UE) nr 211/2011). Danych tych nie można wykorzystywać do żadnych innych celów. Osoby, których dotyczą dane, mają prawo dostępu do swoich danych osobowych. Wszystkie deklaracje poparcia zostaną zniszczone nie później niż 18 miesięcy po dacie zarejestrowania proponowanej inicjatywy obywatelskiej lub, w przypadku procedur administracyjnych lub sądowych, nie później niż tydzień po dacie zakończenia wspomnianych procedur.

FORMULARZ DEKLARACJI POPARCIA – CZĘŚĆ B (1)

(dla państw członkowskich, w których wymaga się osobistego numeru identyfikacyjnego/numeru osobistego dokumentu tożsamości)

O ile nie przewidziano inaczej, wszystkie pola niniejszego formularza są obowiązkowe.

WYPEŁNIAJĄ WSTĘPNIE ORGANIZATORZY:

1. Wszyscy sygnatariusze niniejszego formularza posiadają osobisty numer identyfikacyjny/numer osobistego dokumentu tożsamości: Zaznaczyć tylko jedno państwo członkowskie na liście.

BG	CZ	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SE
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Zob. część C w odniesieniu do osobistych numerów identyfikacyjnych/numerów osobistych dokumentów tożsamości, z których jeden musi zostać podany.

2. Numer rejestracji nadany przez Komisję Europejską:  3. Data rejestracji:

4. Adres strony internetowej proponowanej inicjatywy obywatelskiej w rejestrze Komisji Europejskiej:

5. Tytuł proponowanej inicjatywy obywatelskiej:

6. Przedmiot:

7. Główne cele:

8. Imiona i nazwiska oraz adresy e-mail zarejestrowanych osób wyznaczonych do kontaktu:

9. Imiona i nazwiska innych zarejestrowanych organizatorów:

10. Strona internetowa proponowanej inicjatywy obywatelskiej (jeżeli taka istnieje):

WYPEŁNIAJĄ SYGNATARIUSZE (DRUKOWANYMI LITERAMI):

»Oświadczam niniejszym, że informacje podane w niniejszym formularzu są prawdziwe i że nie wyraziłem dotychczas poparcia dla tej proponowanej inicjatywy obywatelskiej«.

PEŁNE IMIĘ/IMIONA	NAZWISKO/NAZWISKA <sup>(2)</sup>	MIEJSCE ZAMIESZKANIA (ulica, numer, kod pocztowy, miejscowość, kraj) <sup>(3)</sup>	DATA I MIEJSCE URODZENIA <sup>(4)</sup>	OBYWATELSTWO	OSOBISTY NUMER IDENTYFIKACYJNY/TYP I NUMER OSOBISTEGO DOKUMENTU TOŻSAMOŚCI <sup>(5)</sup>	DATA I PODPIS <sup>(6)</sup>

<sup>(1)</sup> Formularz drukowany jest na pojedynczym arkuszu. Organizatorzy mogą używać arkuszy zadrukowanych dwustronnie.

<sup>(2)</sup> W przypadku Bułgarii i Grecji proszę podać również nazwisko ojca. W przypadku Grecji proszę podać także nazwisko w chwili urodzenia.

<sup>(3)</sup> Tylko w przypadku Francji, Chorwacji, Włoch, Austrii, Polski i Rumunii.

<sup>(4)</sup> W przypadku Grecji, Hiszpanii, Malty, Portugalii i Rumunii proszę podać tylko datę urodzenia. W przypadku Francji, Włoch, Austrii i Słowenii proszę podać datę i miejsce urodzenia. W przypadku innych państw członkowskich nie jest konieczne podawanie powyższych informacji.

<sup>(5)</sup> W przypadku włoskiego dokumentu tożsamości proszę podać również organ wydający.

<sup>(6)</sup> Podpis nie jest obowiązkowy, jeżeli formularz składany jest elektronicznie za pomocą systemu zbierania deklaracji on-line, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia (UE) nr 211/2011.

Oświadczenie o ochronie danych osobowych: zgodnie z art. 10 dyrektywy 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych, dane osobowe przekazane na niniejszym formularzu organizatorom proponowanej inicjatywy zostaną udostępnione jedynie właściwym organom w celu weryfikacji i poświadczenia liczby ważnych deklaracji poparcia otrzymanych w sprawie tej proponowanej inicjatywy obywatelskiej (zob. art. 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 211/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. w sprawie inicjatywy obywatelskiej) oraz w razie konieczności dalej przetwarzane na potrzeby postępowań administracyjnych lub sądowych dotyczących proponowanej inicjatywy obywatelskiej (zob. art. 12 rozporządzenia (UE) nr 211/2011). Danych tych nie można wykorzystywać do żadnych innych celów. Osoby, których dotyczą dane, mają prawo dostępu do swoich danych osobowych. Wszystkie deklaracje poparcia zostaną zniszczone nie później niż 18 miesięcy po dacie zarejestrowania proponowanej inicjatywy obywatelskiej lub, w przypadku procedur administracyjnych lub sądowych, nie później niż tydzień po dacie zakończenia wspomnianych procedur.

## Część C

**1. Wymogi dotyczące danych w odniesieniu do państw członkowskich, w których nie wymaga się osobistego numeru identyfikacyjnego/numeru osobistego dokumentu tożsamości (formularz deklaracji poparcia – część A)**

Państwo członkowskie	Sygnatariusze, których deklaracje poparcia należy przedkładać danemu państwu członkowskiemu
Belgia	— osoby mające miejsce zamieszkania w Belgii — obywatele Belgii mający miejsce zamieszkania poza tym krajem, jeżeli poinformowali organy krajowe o swoim miejscu zamieszkania
Dania	— osoby mające miejsce zamieszkania w Danii — obywatele Danii mający miejsce zamieszkania poza tym krajem, jeżeli poinformowali organy krajowe o swoim miejscu zamieszkania
Niemcy	— osoby mające miejsce zamieszkania w Niemczech — obywatele Niemiec mający miejsce zamieszkania poza tym krajem, jeżeli poinformowali organy krajowe o swoim miejscu zamieszkania
Estonia	— osoby mające miejsce zamieszkania w Estonii — obywatele Estonii mający miejsce zamieszkania poza tym krajem
Irlandia	— osoby mające miejsce zamieszkania w Irlandii
Luksemburg	— osoby mające miejsce zamieszkania w Luksemburgu — obywatele Luksemburga mający miejsce zamieszkania poza tym krajem, jeżeli poinformowali organy krajowe o swoim miejscu zamieszkania
Niderlandy	— osoby mające miejsce zamieszkania w Niderlandach — obywatele Niderlandów mający miejsce zamieszkania poza tym krajem
Słowacja	— osoby mające miejsce zamieszkania na Słowacji — obywatele Słowacji mający miejsce zamieszkania poza tym krajem
Finlandia	— osoby mające miejsce zamieszkania w Finlandii — obywatele Finlandii mający miejsce zamieszkania poza tym krajem
Zjednoczone Królestwo	— osoby mające miejsce zamieszkania w Zjednoczonym Królestwie

**2. Lista państw członkowskich, w których wymaga się osobistego numeru identyfikacyjnego/numeru osobistego dokumentu tożsamości, określonych poniżej i wydanych przez dane państwo członkowskie (formularz deklaracji poparcia – część B)**

**BUŁGARIA**

— Единен граждански номер (numer osobisty)

**REPUBLIKA CZESKA**

— Občanský průkaz (krajowy dowód tożsamości)

— Cestovní pas (paszport)

## GRECJA

- Δελτίο Αστυνομικής Ταυτότητας (dowód tożsamości)
- Διαβατήριο (paszport)
- Βεβαίωση Εγγραφής Πολιτών Ε.Ε./Εγγραφο πιστοποίησης μόνιμης διαμονής πολίτη Ε.Ε. (poświadczenie zamieszkania/ poświadczenie stałego miejsca pobytu)

## HISZPANIA

- Documento Nacional de Identidad (dowód tożsamości)
- Pasaporte (paszport)
- Número de Identidad de Extranjero, de la tarjeta o certificado, correspondiente a la inscripción en el Registro Central de Extranjeros (numer identyfikacyjny cudzoziemca (NIE), karty lub certyfikatu, odpowiadający rejestracji w Centralnym Rejestrze Cudzoziemców)

## FRANCJA

- Passeport (paszport)
- Carte nationale d'identité (krajowy dowód tożsamości)

## CHORWACJA

- Osobni identifikacijski broj (osobisty numer identyfikacyjny)

## WŁOCHY

- Passaporto (paszport), inclusa l'indicazione dell'autorità di rilascio (wraz ze wskazaniem organu wydającego)
- Carta di identità (dowód tożsamości), inclusa l'indicazione dell'autorità di rilascio (wraz ze wskazaniem organu wydającego)

## CYPR

- Δελτίο Ταυτότητας (dowód tożsamości obywatela lub osoby zamieszkałej)
- Διαβατήριο (paszport)

## ŁOTWA

- Personas kods (osobisty numer identyfikacyjny)

## LITWA

- Asmens kodas (numer osobisty)

## WĘGRY

- személyazonosító igazolvány (dowód tożsamości)
- útlevél (paszport)
- személyi azonosító szám (személyi szám) (osobisty numer identyfikacyjny)

## MALTA

- Karta tal-Identità (dowód tożsamości)
- Dokument ta 'residenza (dokument pobytowy)

## AUSTRIA

- Reisepass (paszport)
- Personalausweis (dowód tożsamości)



## POLSKA

- Numer ewidencyjny PESEL

## PORTUGALIA

- Bilhete de identidade (dowód tożsamości)
- Passaporte (paszport)
- Cartão de Cidadão (karta obywatela)

## RUMUNIA

- carte de identitate (dowód tożsamości)
- pașaport (paszport)
- certificat de înregistrare (poświadczenie rejestracji)
- carte de rezidență permanentă pentru cetățenii UE (karta stałego pobytu dla obywateli UE)
- Cod Numeric Personal (osobisty numer identyfikacyjny)

## SŁOWENIA

- Enotna matična številka občana (osobisty numer identyfikacyjny)

## SZWECJA

- Personnummer (osobisty numer identyfikacyjny)".
-

## ZAŁĄCZNIK II

## „ZAŁĄCZNIK V

**FORMULARZ PRZEDŁOŻENIA DEKLARACJI POPARCIA WŁAŚCIWYM ORGANOM PAŃSTW CZŁONKOWSKICH**

1. Pełne imiona i nazwiska, adresy pocztowe oraz adresy e-mail osób do kontaktu (reprezentanta i zastępcy komitetu obywatelskiego):
2. Tytuł inicjatywy obywatelskiej:
3. Numer rejestracji nadany przez Komisję:
4. Data rejestracji:
5. Liczba sygnatariuszy pochodzących z (nazwa państwa członkowskiego):
6. Całkowita liczba zebranych deklaracji poparcia:
7. Liczba państw członkowskich, w których osiągnięto próg:
8. Załączniki:

(Załącza się wszystkie deklaracje poparcia złożone przez sygnatariuszy, które mają być zweryfikowane przez dane państwo członkowskie.

W stosownych przypadkach dołącza się odpowiedni(-e) certyfikat(-y) potwierdzający(-e) zgodność systemu zbierania deklaracji on-line z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 211/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. w sprawie inicjatywy obywatelskiej)

9. Oświadczam niniejszym, że informacje podane w niniejszym formularzu są prawdziwe i że deklaracje poparcia zostały zebrane zgodnie z art. 5 rozporządzenia (UE) nr 211/2011.
10. Data i podpis osoby do kontaktu (reprezentanta/zastępcy <sup>(1)</sup>):

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Niepotrzebne skreślić.”

## ZAŁĄCZNIK III

## „ZAŁĄCZNIK VII

**FORMULARZ STOSOWANY W CELU PRZEDŁOŻENIA KOMISJI EUROPEJSKIEJ INICJATYWY OBYWATELSKIEJ**

1. Tytuł inicjatywy obywatelskiej:
2. Numer rejestracji nadany przez Komisję:
3. Data rejestracji:
4. Liczba otrzymanych ważnych deklaracji poparcia (musi być co najmniej 1 mln):
5. Liczba sygnatariuszy poświadczona przez państwa członkowskie:

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
Liczba sygnatariuszy																
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	RAZEM			
Liczba sygnatariuszy																

6. Pełne imiona i nazwiska, adresy pocztowe oraz adresy e-mail osób do kontaktu (reprezentanta oraz zastępcy komitetu obywatelskiego) <sup>(1)</sup>.
7. Wszystkie źródła wsparcia i finansowania uzyskanego dla danej inicjatywy, łącznie z wysokością wsparcia finansowego w momencie przedłożenia inicjatywy <sup>(1)</sup>:
8. Oświadczam niniejszym, że informacje podane w niniejszym formularzu są prawdziwe i że wszystkie stosowne procedury i warunki określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 211/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. w sprawie inicjatywy obywatelskiej zostały spełnione.

Data i podpis osoby do kontaktu (reprezentanta/zastępcy <sup>(2)</sup>):

9. Załączniki:

(Załącza się wszystkie certyfikaty).

<sup>(1)</sup> Oświadczenie o ochronie danych osobowych: zgodnie z art. 11 rozporządzenia (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych, informuje się osoby, których dane te dotyczą, że Komisja gromadzi te dane osobowe na potrzeby procedury dotyczącej inicjatywy obywatelskiej. W rejestrze on-line Komisji publicznie udostępnione zostaną jedynie: imiona i nazwiska organizatorów, adresy e-mail osób kontaktowych oraz informacje dotyczące źródeł wsparcia i finansowania. Osoby, których dotyczą dane, mają prawo sprzeciwić się publikacji swoich danych osobowych, podając uzasadnione powody związane z ich szczególną sytuacją oraz żądać w każdej chwili korekty i usunięcia swoich danych osobowych z rejestru on-line Komisji po wygaśnięciu okresu dwóch lat od dnia rejestracji proponowanej inicjatywy obywatelskiej.

<sup>(2)</sup> Niepotrzebne skreślić.